



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2002/L.7
25 October 2002

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السابعة عشرة

نيودلهي، ٢٣-٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

البند ١٠ من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السابعة عشرة توصية مؤتمر الأطراف باعتماد مشروع المقرر التالي في دورته الثامنة:

مشروع المقرر -/م أ-٨

المسائل الإدارية والمالية

إن مؤتمر الأطراف،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية (FCCC/SBI/2002/10) وAdd.1، وFCCC/SBI/2002/11، وFCCC/SBI/2002/INF.13،

وإذ يشير إلى الفقرة ٨(ب) من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ،

وقد نظر في تقرير الأمين التنفيذي عن التأخر في تسديد الاشتراكات: خيارات التعامل (FCCC/SBI/2000/2)،

أولاً - البيانات المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

- ١- يحيط علماً بالبيانات المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتقرير مراجعة الحسابات الذي أعده مجلس المراجعين التابع للأمم المتحدة (FCCC/SBI/2002/10 و Add.1)؛
- ٢- يُعرب عن تقديره للأمم المتحدة لاتخاذ الترتيبات لمراجعة حسابات الاتفاقية وللملاحظات والتوصيات القيّمة بشأن مراجعة الحسابات؛
- ٣- يحيط علماً بالتوصيات ويدعو الأمين التنفيذي إلى تنفيذها حسب الاقتضاء.

ثانياً - الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

- ٤- يحيط علماً بالتقرير الأولي عن الأداء المالي في عام ٢٠٠٢، بما في ذلك مركز التبرعات لجميع الصناديق الاستثمارية للاتفاقية؛
- ٥- يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها للميزانية الأساسية في الوقت المناسب؛
- ٦- يُعرب عن تقديره أيضاً للاشتراكات التي وردت من الأطراف لتسهيل مشاركة البلدان النامية الأطراف في عملية الاتفاقية، وبشكل خاص أقل البلدان نمواً والبلدان النامية الجزرية الصغيرة، وكذلك للتبرعات المقدمة للصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛
- ٧- يشجع الأطراف على مواصلة التبرع للصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وكذلك في الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛
- ٨- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا على مساهمتها السنوية في الميزانية الأساسية بمبلغ قدره ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ومساهمتها الخاصة التي قدرها ٥٢٢ ٧٨٩ يورو، بوصفها الحكومة المضيفة للأمانة في بون؛
- ٩- يبحث الأطراف التي لم تسدد بعد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية على القيام بذلك دون مزيد إبطاء، وإضعة في اعتبارها أن الاشتراكات لعام ٢٠٠٣ مستحقة الدفع في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، وفقاً للإجراءات المالية للأمانة؛
- ١٠- تلاحظ بقلق وجود عدد كبير من الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها لعام ٢٠٠٢ أو للأعوام السابقة، والبعض منها لم يفعل ذلك منذ إنشاء الصناديق الاستثمارية.

ثالثاً - التأخر في تسديد الاشتراكات

١١- تحييط علماً بالمبادرات التي أقدمت عليها الأمانة بالفعل فيما يتعلق بالتأخر في تسديد الاشتراكات، كما وردت الإشارة إلى ذلك في الفقرة ١٧ من الوثيقة FCCC/SBI/2000/2؛

١٢- يحث جميع الأطراف في الاتفاقية على ملاحظة أن الاشتراكات في الميزانية الأساسية مستحقة الدفع في ١ كانون الثاني/يناير من كل عام، كما يحثها على تسديد اشتراكاتها بسرعة وبالكامل قبل ذلك التاريخ.

رابعاً - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

١٣- يرجو من الأمين التنفيذي أن يعرض على نظر الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة عشرة ميزانية برنامجية مقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تتضمن مبلغاً احتياطياً لخدمات المؤتمرات متى تبين أن ذلك ضروري في ضوء قرارات الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين؛

١٤- يرجو من الهيئة الفرعية للتنفيذ أن توصي في دورتها الثامنة عشرة بميزانية برنامجية يعتمد عليها مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة.

- - - - -